\$1.00

expo₆₇



28 avril — 27 octobre 1967 • Montréal, Canada • April 28 — October 27, 1967

officiel official

Chapitre spécial sur les fêtes du Centenaire Special section on the Centennial events



ALIMENTATION

dant six mois donneront le ton culiagréables. Et les maîtres queux qui pensecrets, ses caprices et ses surprises entier, chacune avec ses charmes, ses ces gastronomiques, l'Expo offre une aux connaisseurs, mais à chaque visiment déjeuner et dîner tous les jours. monde où l'on souhaite le plus vivechai font de l'Expo 67 l'endroit du et eaux-de-vie, en somme la table et le siques et modernes des bonnes bouteilspécialités, les gammes anciennes, clasvariété prodigieuse de leurs mets et harmonieuse des cuisines du monde occasion unique dans la vie : la réunion teur désireux de multiplier les expérient Car non seulement aux gourmets et les, l'éventail étourdissant des liqueurs Le nombre des établissements et la déclareront unanimement que . . . recettes, en quoi ils ont raison, vous naire à Montréal, quoique jaloux de leurs

Est l'Amphitryon où l'on dine. Le véritable Amphitryon

rants ; les prix y figurent obligatoirement menus affichés à la porte des restaupas arrêter par ce détail. Consultez les heureusement pas à l'addition. Le mot d'un gastronome — le sel est *'esprit de la cuisine* — ne s'applique L'échelle des prix? Ne vous laissez

cialités polynésiennes. On vous recomceux des provinces du Canada. quelques pavillons nationaux et dans découvertes; vous les essaierez dans américaine vous propose elle aussi ses l'Union soviétique. La cuisine nordvariété des merveilles culinaires de mande en outre les plats russes, la grande mets exotiques, par exemple les spéchinoise. Vous goûterez également les de la cuisine française et de la cuisine périence et de réflexion, comme celles nelles, améliorées par des siècles d'expréparés suivant des recettes traditionentre une infinité de plats délicieux de bien boire. Alors, vous avez le choix Il importe surtout de bien manger et

un magasin de la Régie des Alcools du les désirs. Près du métro Sainte-Hélène, des liqueurs, dont le choix satisfera tous. de la fête. Ainsi en est-il de la bière et Quant aux vins, les meilleurs crus sont

RESTAURANTS

and wine their way round the world. exhibition on food and drink, can dine Expo's visitors, in the process of spending an estimated \$80,000,000 at the

of La Belle France, favorite fare in the nesia, the masterpieces solid and liquid the U.S.S.R., exotic foods from Polyample by delicacies from the Orient or gourmands alike will begin to realize North American tradition, gourmets and the wonderful opportunities that are Their taste buds challenged for ex-

should find the kind of food you want, of planning. It represents six months of all restaurant operation took a great deal the site you may happen to be. courses, within easy reach wherever on from snacks to elaborate meals of many kind in Canadian history. At Expo you the greatest mass feeding project of its To organize and streamline the over-

tions participating in Expo and in pro-vincial pavilions. The opportunities are ceivable variety of food. your choice before the greatest conwith national delicacies. You can make nations are vying to tickle your palate as extensive as they are exciting. Many the restaurants in the pavilions of na-You may dine, and sip if you will, at

pages of this guide) are restaurants in the Theme complexes on lle Sainte-There are varied restaurant facilities too are sited in all three main pavilion areas. vending machines. These complexes snack bars, specialty food shops and scribed in the "Expo at Your Service" Place d'Accueil. Hélène and lle Notre-Dame and also at In Expo-Services complexes (de-

devoted to appropriate national cuiand on National Days menus will be cipal national ceremonies are staged ties at Place des Nations are the spot of National Days, the restaurant faciliinternational eating to the observance It is here at Place des Nations that prin-For those who like to relate their Expo

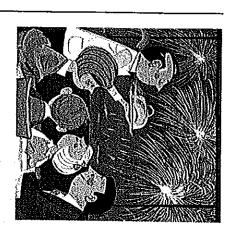
Garden of Stars and Marina, Each has restaurants at Le Village, Children's World, Pioneerland-Fort Edmonton, The In La Ronde there is a fine variety of

> heures du matin à 10 heures du soir ex-cepté le dimanche. Au moment de les autres magasins de la Régie. participants, qu'on ne trouve pas dans y acheter des vins et spiritueux des pays quitter l'emplacement, le visiteur peut Québec (B-341) est ouvert de 10

posant d'établissements exploités qu'à la Place d'Accueil. À la Place des Carretour international un nombre im-Petits et au port Sainte-Hélène. Il y a au Jardin des Etoiles, au Monde des taurants, notamment au Village, clientèle des menus propres à souligner ensembles thématiques de l'île Sainte-On trouve à La Ronde plusieurs resment. On mange aussi dans les grands trois principaux secteurs de l'emplacedes distributeurs automatiques. croûte, des magasins d'alimentation et vices de l'Expo, il y a des cassedans ce Guide à l'article sur les serles Journées nationales qu'on y célèbre. Nations, les restaurants proposent à la Hélène et de l'île Notre-Dame, de même Expo-Services sont situés dans les plusieurs services. Ainsi dans les Expo-Services, dont la description apparaît casse-croûte jusqu'au dîner copieux à repas que l'on veut, depuis le simple presque partout sur l'emplacement de vie. Non seulement on peut manger Expo, mais encore on peut y faire le Faire bonne chère est la moitié de la

général de 10 heures du matin à 10 heures du soir, et ceux de La Ronde, de 9 heures 30 du matin à 2 heures du cipales zones de pavillons le sont en établissements situés dans les prindu matin à 11 heures 30 du soir. Les sont généralement ouverts de 10 heures Ronde. Les restaurants des pavillons Sainte-Hélène, île Notre-Dame et La de renvoi au plan: Cité du Havre, île des pays participants: figurent d'après L'ordre de leurs numéros Sur la liste suivante, les restaurants

Canada, de la plus grande entreprise de à le résoudre. Il s'agit, dans l'histoire du nécessite à l'Expo, le problème de l'aliaient eu à faire face. On a mis six mois plus formidables auxquels les autorités mentation constituait au départ un des du ravitaillement que leur présence En raison du nombre des visiteurs et



and drinks of the World of Expo. verse opportunities to enjoy the foods phere. If you want to combine the enyour wide choice lies. In the Carrefour joyment of entertainment, this is where its own distinctive decor and atmosinternational there are wonderfully di-

will-gladly act as liaison for large groups of visitors. Expo's Restaurant Division restaurants at Expo for the information accommodation. and parties and direct them to available Menus and prices are posted outside and luxury is waiting, the big majority of restaurants are moderate or low cost. it should be stressed that while glamor

9:30 a.m. to 2:00 a.m. on La Ronde welcome visitors from from 10:00 a.m. to 10:00 p.m. Those main pavilion areas are generally open 11:30 p.m. Other restaurants in the are generally open from 10:00 a.m. to in that order. Restaurants in pavilions Hélène, lle Notre-Dame and La Ronde, appear in the order of their map re-ferences: Cité du Havre, lle Sainte-In the listings that follow, restaurants

at other stores of the board; participating countries and not available imported spirits and wines offered chase an extensive variety of specially *as they leave Expo,* visitors may purbec Liquor Board operates a store to 10:00 p.m. except Sundays: Here, (B-341) that is open from 10:00 a.m Near Métro Sainte Hélène, the QueGenre d'établissement/Type

Club privé pour hommes

men's club (Expo-Club)

Île Sainte-Hélène

Pavillon de la Belgique

Pavillon de la Suisse

Les Quatre Régions

'The Four Regions"

Belgian Pavilion restaurant

Swiss Pavilion restaurant

Place des Nations

d'affaires/Private business-

Cité du Havre

Salon de café

Coffee shop

Le Cavarelle

Panorama

The Jockey

El Gaucho

'Le Bruxelles'

Situation sur le plan Map focation

A-201

A-201

A-222

A-237

A-237

B-300

B-300

B-311

B-312

Prix des ropas Price range

**

...

sur la toile de fond du a α

Specialties

Goûters, desserts.

Viandes et fruits de mer.

* \$0.50 - \$1.25 ** \$1.00 - \$2.00 *** \$2.00 - \$3.00

***** \$4,50 et plus/and over

**** \$3.25 - \$4.25

Spécialités

Bar-salon Cocktail lounge

Terrasse Terrace

Ваг

Service à table Table service

Couverts Seats

100

150

150

150

125

428

428

140

246

٠

٠

Libre service Self-service

Réservé aux membres et à certaines personnalités étrangères.

Cuisine continentale.

Établissement populaire. 'Grande variété de mets. Plats canadiens et américains.

Mets variés; libre service à l'extérieur ; on peut manger à la terrasse ; plats spéciaux servis au cours des journées nationales des pays participants.

Grand barbecue argentin. Fameux fromages et vins importés de l'Argentine.

Spécialités nationales, vins et liqueurs.

Plats suisses-italiens, suisses-allemands et suissesromands, Costumes du pays.

Snacks, desserts,

Steaks and sea foods. Exclusive to members and visiting foreign executives.

Continental cuisine,

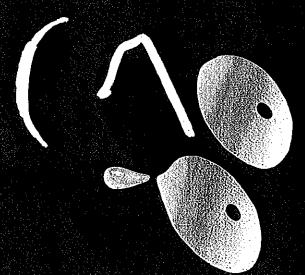
Popular restaurant. Wide range of dishes, Fast Canadian and Americandishes.

Dining room with varied table d'hôtel menu, large exterior self-service and terrace dining area. Special dishes on National Days of participating countries.

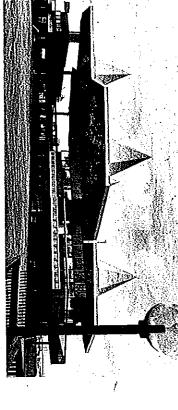
Monster Argentine barbecue. Fine cheese and wines from Argentina,

Regional specialties, wines and liqueurs.

Dishes of the Italian and German speaking and Romande area of Switzerland. Regional costumes.



E PAVILLON CANADIEN PACIFIQUE - COMINCO NADIAN PACIFIC - COMINCO PAVIL



L'American Express se trouve à l'entrée principale de l'Expo, Place d'Accueil.

American Express is at Expo's Main Gate, Place d'Accueil.

Arrêtez au bureau de

l'American Express, Place d'Accueil, où vous trouverez des gens empressés de vous rendre service:

- Vous y recevrez gratis une liste des établissements qui acceptent la carte de crédit de l'American Express à l'expo67, à Montréal et dans les environs.
- Vous pourrez y échanger vos bons d'escompte American Express provenant du Guide du voyageur des Etats du moyen-Atlantique et de la Nouvelle-Angleterre contre des passeports pour l'exp067, des Livretsprimes et le Guide officiel de l'Expo.
- Vous y obtiendrez des renseignements sur l'exp067.

NOTE: Ce ne sont là que quelques-un des nombreux services que vous offre l'American Express, la plus grosse entreprise de voyage au monde. Que vous vous rendiez à l'eXPO67., que vous voyagiez au Canada ou aux Etats-Unis,—ou en quelque lieu que ce soit,—vous trouverez de l'aide à des centaines de bureaux et succursales de l'American Express dans le monde entier

nmericán express

Agence de voyage, Carte de crédit, Chèques de voyage officiels pour l'eXPO67.

Official Travelers Cheques, Credit Card, Travel Agency for eXPO67.

Stop at the American Express service center in Place d'Accueil—where you'll find friends and helpful services like these:

Pick up free list of establishments honoring the American Express Credit Card at expo 67, in Montreal, and vicinity.

> Bar-salon Cocktail lounge

Terrasse Terrace

Bar

• Exchange discount coupons from American Express Travelers Guides of Mid-Atlantic and New England states for eXPO67, passports, bonus books and Official Guide Book.

Service à table Table service

Couverts Seats

182

410

150

100

135

225

125

60

450

.

Libre service Self-service

.

• Get general information about eXPO67.

NOTE: These are just a few examples of the many services offered by American Express—the world's largest travel company. Whether you're traveling to eXPO67, throughout Canada and the United States—or anywhere—you can count on help at hundreds of American Express offices (and subsidiaries) around the world.

Situation sur le plan Map location

B-313

B-316

B-317

B-318

B-317

B-320

B-320

B-325

B-327

Genre d'établissement/Type

Austrian Pavilion restaurant

Île Sainte-Hélène Pavillon de l'Autriche "Wienerwald"

Pavillon scandinave "The Midnight Sun'

Scandinavian Pavilion

Le Vacher-The Cowboy

Bar-salon — "Le Raphaēl"

Pavillon du Japon, salte à

Japanese Pavilion dining

Brewers Pavilion restaurant

room and tea garden

Pavillon des brasseries

Pavillon de l'Iran

Pavillon of Iran

Restaurant Sur le Pouce

"Le Raphaē]"

Gocktail lounge

manger, jardin

Prix des repas Price range

+4

*	\$0,50	- \$1.2	5	
	\$1.00			
***	\$2.00	- \$3.0	Ō	
****	\$3,25	- \$4.2	5	
****	\$4.50	et plu	s/and	over
			•	

Spécialités

Wiener schnitzels, pâtisseries, saucisses, vins, bière et

spiritueux. Spécialités danoises, norvégiennes, islandaises, suédoises et finlandaises.

Grillades, steak et poulet. Vins, bière, spiritueux.

Mets persans, horsd'œuvres, bière, vins, vodka.

Quiche lorraine, gâteau aux oignons, salé au fromage. Bière, vins, spiritueux. Poulet, bière, vins, spiritueux.

Buffet sur la terrasse. Grande variété de vins,

bières et spiritueux. On sert le thé au jardin. Mets japonais. Tempura, Yaki Tori. Personnel en kimono.

kimono. Mets canadiens, recettes à la bière, repas familiaux, menu pour enfants, 60 bières canadiennes, eaux gazeuses, Wiener schnitzels, Austrian sausage delicacies, pastries

Specialties

and beers. National costumes.

Specialties of all Scandinavian countries.

Smorgasbord.

Steaks and chicken. Full liquor license.

Iranian sweetmeats and hors-d'œuvres, Iranian vodka, wines, beer.

Quiche lorraine, gâteau aux oignons, fine Swiss cheeses and wines.

Indoor dining room and terrace buffet, Chicken, Full liquor license,

liquor license. Wide range of beers, wines and spirits.

and spirits. Japanese dishes. Tempura (shrimps), and Yaki Tori (chicken). In tea garden traditional ceremony.

traditional ceremony.

Canadian family meals.

Children's menu. Dishes

cooked in beer. Choice of 60

Canadian beers, soft drinks.

									<u> </u>	tin on a fraction to the contract files the contract of the co
Genre d'établissement/Type	Situation sur le plan Map location	Prix des repas Price range	Couverts Seats	Service à table Table service	Libre service Self-service	Bar-salon Cocktail lounge	Bar	Torrasse Terrace	*\$0.50 - \$1.25 ** \$1.00 - \$2.00 *** \$2.00 - \$3.00 *** \$3.25 - \$4.25 **** \$4.50 et plus/and over	Specialties
Pavillon de la République de Chine, Restaurant du Dragon d'or	B-328	***	100	•			•		Mets traditionnels servis par un personnel en costume national. Vins chinois, bière, spiritueux.	Traditional decor, costumes and dishes. Chinese spirits, wines and beer.
Pavilion of the Republic of China, Golden Dragon dining room				l I						
Le Rendez-vous	B-357	**	225	•	•			•	Cuisine française. Entrecôte Café de Paris. Bière, vins, spiritueux.	Steak Café de Paris. Full liquor licence.
Île Notre-Dame				1	1		[a to the tooler	A wide range of Canadian
Pavillon du Canada. Restaurants et libre service Pavilion of Canada restaurants and cafeteria	C-406	****	650	•	•	•	•	•	Grande variété de plats canadiens et de boissons pour tous les goûts, sallés à manger select, snack-bar, etc.	food and drink to suit all tastes. Beautiful dining rooms to snack bars.
Province d'Ontario restaurant, bar et salle de repos Province of Ontario restaurant, bar and lounge	C-407	** *** ****	650	•	•	•	•	•	Salles à manger de première catégorie ; plats canadiens (bœuf et grillades). Buffet.	Features first class dining rooms and Canadian dishes. Roast beef and steaks, Buffet.
Province de Québec — restaurant et bar Province of Quebec restaurant and bar	C-408	****	190	•		•		•	Cuisine frençaise à cachet québécois dans une salle à manger magnifluement décorée, avec une vue splendide. Vins, spiritueux.	Fine French cuisine with the Quebec touch in a beautifully decorated dining room with a superb view. Liquors, wines and spirits.
Provinces de l'Atlantique — restaurant et bar Atlantic Provinces restaurant and bar	C-409	***	270	•				•	Restaurant où l'on sert des fruits de mer et cotriade. Crevettes, homard, huitres, soupe aux palourdes, etc. Boissons alcooliques.	Seafood restaurant and chowder bar. Shrimps, lobsters, oysters, clam chowder and other Atlantic delicacies. Full liquor licence.
Pavillon des Nations unies United Nations Pavilion restaurant	C-415	***	175	•	-			•	Très grande variété de plats et de vins de plusieurs pays représentés à l'O.N.U. Bière et spiritueux.	A very varied selection of foods and wines from many lands represented at the U.N. Full liquor licence.

Pavillon de la Jamaïque — salon et bar Pavilion of Jamaica, Jamaïca Inn	C-418		50	•		•	•	•	Tous genres de boissons préparées au bon rhum de la Jamaïque dans un décor typique.	Every kind of drink Imaginable that may be prepared with a base of fine Jamaica rum.
Pavillon de la France — La Brasserie salle à magner (150), Le Concorde (175) Pavilion of France — La Brasserie dining room (150), Le Concorde (175)	C-425	****	385	•	•	•	•		Au restaurant, cuisine française de première catégorie. Excellents vins et liqueurs.	Prestige restaurant. Continental cuisine. Fine wines and liqueurs.
La Grange The Barn	C-427	**	160		•			•	Libre service à l'intérieur comme à l'extérieur. Bière, vins, spiritueux.	Indoor and outdoor self- service dining, Full liquor licence.
Le Chenal The Channel	C-427	***	250		•			•	Buffet. Crevettes à la créole, hachis de boeuf fumé, fèves au lard, spaghetti, poulet frit. Bière canadienne en fût.	Buffet style. Shrimp Creole, corn beef hash, baked beans, spaghetti, fried chicken. Canadian draft beer.
Pavillon d'Israël — salle à manger Pavilion of Israel — Dining room	C-430	* **	100	•		į	•		Mets israéliens. Liqueurs, eau-de-vie, vodka, bière et vins d'Israël.	Choice fare Israel style, and liqueurs, brandy, vodka, sweet wines and beer from Israel.
Pavillon de Trinidad & Tobago et Grenade — Salon et bar Trinidad & Tobago and Grenada Pavilion — Lounge and bar	C-431		70	•	,		•	•	Grande variété de boissons exquises au rhum.	Impressive variety of refreshments with rum base.
La Rive gauche The left Bank	C-440	***	200	•	•		•	•	Buffet froid et plats chauds, cuisine familiale, rosbif. Bière, vins, spiritueux.	Hot and cold buffet with table d'hôte menu. Roast beef. Full liquor licence.
Pavillon de l'Italie — salle à manger "Arrivederci Roma" Italian Pavilion. Dining room	C-442	****	150	•			•		Restaurant de première caté- gorie. Très bonne chère. Carte des vins impressionnante.	First class restaurant. Italian cuisine. Fine wines and liqueurs.

2,000,000,000,000,000,000,000,000,000,0	2 4 / T.		72 772					7-2 E = ===		
Genre d'établissement/Type	Situation sur le plan Map location	Prix des repas Prico range	Couverts Seats	Service à table Table service	Libre service Solf-service	Bar-salon Cocktail lounge	Bar	Torrasse Terrace	* \$0.50 - \$1.25 ** \$1.00 - \$2.00 *** \$2.00 - \$3.00 *** \$3.25 - \$4.25 **** \$4.50 at plus/and over Spécialités	Specialties
Pavillon tchécoslovaque — Restaurants Le Château, Vieux-Prague et Bratislava Czechoslovak pavilion — Le Chateau, Old-Prague Pub and Bratislava Inn restaurants	C-443	****	438	•		•	•	.•	Dans trois belles salles à manger, des cuisiniers tchèques préparent une grande variété de mets régionaux. Le service est également excellent. Personnel en costume national.	In three fine dining rooms Czech chefs prepare a wide range of regional dishes. Fine wines and liquors, National costumes are worn.
Pavillon de Cuba — restaurant Caney Cuban Pavilion restaurant	C-447	***	100	•		•	•		Fruits de mer importés de Cuba et comprenant des homards et des crevettes. Liste complète des rhums cubains, autres spiritueux. Havanes authentiques. Le personnel est en costumes régionaux.	Seafood fare from the Gulf of Mexico llown direct from Cuba. Lobsters and shrimps. Full range of genuine Cuban rum and other spirits and genuine Havana cigars, Staff wear bright national costumes.
Communautés européennes, restaurant European Community restaurant	C-451	***	50	•					Le restaurent est petit mals tout y est exquis : les mets, les vins, le service, l'ambience.	This prestige restaurant in the European Community Pavilion is small: but outstanding as to food, service and setting.
Guyane et Barbade — Salon et bar Guyana and Barbados — Lounge and rum bar	C-452		100	•		•	•	•	Excellentes boissons préparées au rhum de la Guyane et de la Barbade.	Splendid drinks with Guyana and Barbados rum base.
Ceylan - Salon de thé Ceylon - Tea lounge	C-453	**	72	<i>y</i> •	:				Toutes les sortes de thé de Ceylan; on les déguste avec pâtisseries, salades, repas légers. Costume national.	Taste all the fine Ceylon teas with pastries, salads, light meals. Native costumes.
Île Notre-Dame Pavillon allemand restaurant "Le Berlin" "Berlin" German Pavilion restaurant	C-454	*** **** ****	412	•			•	•	Intéressante variété de plats, de spiritueux, de bières et de vins allemands. Personnel en costumes régionaux.	Impressive variety of German dishes, spirits, wines and beers, National costumes.
Restaurant, cuisine française Pierre Interlude Restaurant, French cuisine	C-457	** (10)(4)(10)	228	• Out of Constitution	300 Till 1		San a C	• 11.50/2	Gratinée, bœuf Richelieu. Bières et vins canadiens et importés.	Onion soup, bœuf Richelieu. Imported and Canadian wines and beers.

				BLACK.	SA SECTION AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERS	的原語不便的	BUS TON	表表示。		
Rephael 67 Restaurant — cuisine canado-américaine Raphael 67 Restautant, Canadian- American culsine	C-457	**	250		•			•	et autres plats appréciés. Bières canadiennes et	Ragout de boulettes, chicken and other lavorite items. Imported and Canadlan beers. Fine view.
Dragon d'Argent Silver Dragon	C-457	***	135	•		•	•	•	a la cantonnaise. Bière, vins,	Chinese cuisine, Chow Mein Cantonese style, Full liquor licence,
Pavillon du Venezuela, salon Venezuelan Pavilion lounge	C-460		77	•		•			rilandises. Grande variété de boissons.	Tasty hors-d'œuvres, snacks and titbits of Venezuelan inspiration. Variety of refreshments.
Place d'Afrique, repas légers Africa Place, food bars	- C-462	*			•				Atmosphère africaine, Café africain servi au bar	Regional Áfrican dishés in an African decor. Espresso bar serves African coffee. Fruit drinks.
Pavillon de l'Inde, salle à mànger somptueuse et salon. "Maharani" Pavillon of India, luxury dining room and lounge	C-464	*** *** **** ****	137	•		•			cuisson des mets Tandoori. Plats au cari et autres spécialités indiennes renommées, Bière et	Traditional earthen ovens used for Tandoor! cooking. Curry and other famed. Indian dishes. Beer and spirits from India. Traditional costumes worn herè.
Påvillon du Mexique, salle à manger Salon "Fonda Sànta Anita" Mexican Pavilion dining room and lounge	G-465.	****	300	•		•	•	•	appétissants. Tequila et 💮 🐧	Appetizingly different Mexican dishes, Teguila and exotic Mexican drinks.
Pavillon de la Tunisie, Café maure, restaurant Tunisian Pavillon, Café Maure restaurant	C-468	****	100	•			•		Spécialités tunisiennes, vins.	Moorish architecture.` Tunisian dishes, wines, line collees. National costumes.
Pavillon de la Birmanie, restaurant Pavillon of Burma restaurant	C-471	***	60	•				,	birmans. Les serveuses sont s	National disties prepared by Burmese chels. Rice a specialty. Waitresses in national costume.
Restaurant allemand en plein dir Beer Garden	C-477	**	272	•				•	authentique. Saucisson, jambon jumé, choucroute, s knockwurst. Bière en bock. Fanfare traditionnelle. s	This typical Bavarian beer parden bordering a lagoon serves German sausages, moked ham, knockwurst, sauerkraut, etc., to the music of a traditional band. Beer n steins.

Situation sur le plan Map location

C-469

C-477

C-477

C-479

D-524

D-524

Genre d'établissement/Type

Algérie Algeria

l. étable

The Stable

Restaurant Polynésien

Polynesian restaurant

Pavillon de l'U.R.S.S., restaurants, Le Moskva

Restaurant - Le Klondike

U.S.S.R. Pavilion, restaurant complex "Moskva"

La Ronde

Steak House Klondike

Golden Garter

Cabaret

Saloon

Prix des repas Price range

**

lounge

Bar-salon Cocktail lo

Terrasse Terrace

Bar

Service à table Table service

Couverts Seats

100

275

114

100

222

350

Libre service Self-service

* \$0.50 - \$1.25 ** \$1.00 - \$2.00 *** \$2.00 - \$3.00 *** \$3.25 - \$4.25 **** \$4.50 et plus/and over	
Spécialités	Specialties
Grillades et poulet. Bière, vins, spiritueux.	Steaks and chicken. Full liquor licence.
Prix modérés. Cuisine v chinoise. Bière, vins, spiritueux.	Inexpensive adventures in food with Chinese cuisine the specialty. Full liquor licence.
Somptueux restaurant de † 100 couverts. Salles à manger, salles de réception, libre service, repas légers. Soupes bortsch et fuska, thé au miel, esturgeon, caviar, saumon fumé, shiskabab caucasien, lagopède au beutre fondu. Centaines de plats délicieux. Vodka et autres spiritueux.	Very elaborate restaurant with 1,100 seats. Dining rooms, banquet hall, cafetoria, food bar. Bortsch and fushka soup, tea with honey, sturgeon, caviar, smoked salmon. Caucasian shiskabab, haze grouse in melted butter. Hundreds of dishes. Vodka is tops among the drinks.
Grillades; viande cuite sur cherbons; ambience agréable. Bière, vins, spiritueux.	Charcoal broiled steak specialty in a restaurant that is the authentic replica of a frontier saloon.
Atmosphère Belle Époque et Ruée vers l'or. Piano,	Gay nineties atmosphere. Western frontier style continuous entetlainment.

Restaurant Wake-up Jake Saloon	D-524	*	150	•	•			•	Atm Rag dan Bièr
Restaurant du Monde des Petits Children's World restaurent	D-528	**	125		•	, 		•	Cet desi amé Goú
Salles à manger, restaurant select Réfectoire de l'Abbaye Dining rooms and gourmets' restaurant	D-541	***	323	- •			•		Cet Réfe prop met pass du i chai cant auth
Bal, divertissements. Boissons alcooliques, bière, Rose Latulipe, Dancing, entertainment, liquor and beer	D-541		100						Dan Viole s'ap Ouv du n
Bar, buvette, snack-bar Le Jardin des Étoiles The Garden of Stars Theater with licensed restaurant and snack bars	D-545	***	425	•			•		Le re Étoil dive. speu snac font scèn envii dispi Bière
Restaurant tchécoslovaque Le Koliba Koliba Chalet Czechoslovakian restaurant	D- 551	****	150	•				•	Mets Atme d'Eu vins,

Atmosphère Far West. Ragoût comme on en sert dans les cantines tractées.

chanteurs et danseurs. Plats

froids, sandwichs. Gamme

très étendue de spiritueux,

bières et vins.

Cet établissement est destiné aux enfants et aménagé pour leur plaisir. Goûters. Petits repas. Bière.

Cet établissement appelé Le Réfectoire de l'Abbaye propose à la clientèle des mets délicats ressuscités du passé. Ambiance européenne du Moyen-Âge. Fromages, charcuterie. Cuisine canadienne-française authentique. Cave intéressante.

Danses folkloriques. Violoneux. L'établissement s'appelle Chez Rose Latulipe. Ouvert de midi à 2 h.30 du matin.

Le restaurent du Jardin des Étoiles est un lieu de divertissements. Les 1 000 spectateurs du théâtre peuvent manger aux snack-bars. Des garçons font le service autour de la scène pour 400 personnes environ. Le soir, 3 bars à la disposition du public. Bière, vins, spiritueux.

dets tchèques et slovaques. Atmosphère d'un restaurant l'Europe centrale. Bière, ins, spiritueux. Frontier favorite fare; flapjacks, sourdough bread, chuckwagon stew, beer.

continuous entertainment.

Full liquor service. Cold cuts

and sandwiches. Adults |

only after 6 p.m.

Specializes in snacks for the young set. Beer for the older clients.

In "Le Réfectoire de l'Abbaye", with a decor of Medieval Europe, a moderate price dining room specializing in French-Canadian cuisine. Fine selection of wines with cold meats, cheeses. Entertainment and dencing in the de luxe dining room,

This is Chez Rose Latulipe, center for French-Canadian folk dancing and discotheque, Noon to 2:30 a.m.

At the Garden of Stars: light entertainment in afternoons; teenage night club early evening to 8 p.m.; then sophisticated night club show. Admission charge for evening entertainment. Waiter service for theater patrons, snack-bars to serve grandstand spectators.

The Koliba, operated by Czechoslovakia, serves wide range of Slovak and Czech dishes. Open fireplaces and Central European road house decor.

Genré d'établissement/Type	Situation sur le plan Map location	Prix des repas Price range	Couverts · Seats	Service à table Table service	Libre service Self-service	Bar-salon Cocktail lounge	Bar	Terrasse Terrace	* \$0.50 - \$1.25 ** \$1.00 - \$2.00 *** \$2.00 - \$3.00 *** \$3.25 - \$4.25 **** \$4.50 et plus/and over Spécialités Specialties
Le Bouledogue The Bulldog	D-551	***	175		•		. •	٠	On retrouve ici l'ambiance A spot of Old Éngland agréable du "pub", Bière serving British ales and anglaise, Viandes froides wines and spirits, Light meals, Club room.
Restaurant-Théâtrē Hawailen Hàwailan theater-restaurant	D-651	***	328	•	•	•	•	•	Cet établissement est administré per l'ancien gouverneur d'Hawaii. Cuisine pleine de surprises agréables. Atmosphère enivrante. Boissons d'Hawaii. Exotic cuisine. Hawaiian luab. Buffet service; table service in evenings. Special prices for children. Polynesian entertainment with extravagant Polynesian show at night.
Le restaurant bavarois Lowenbrau de Munich Bavarian Restaurant Lowenbrau Munich	D-551	***	1000	•	•		•	•	Bière et musique. Plats traditionnels allemands: authentic costumes. saucisses, choucroute, etc. Atmosphère de gaieté sausages, sauerkraut, exubérante.
Le Coquelon à Fondue (Suisse) Swiss Fondue Pot	D-551	***	200	•				•	Mets suisses. Fondue suisse. Swiss foods, fondues, Vins et liqueurs. wine and liqueurs.
Le Sabot (Pays-Bas) The Wooden Shoe (Netherlands)	D-551	**	100	•				•	Fromages. Repas légers. Wide range of Dutch cheeses Bière hollandaise et and snacks. Dutch beer spiritueux and liqueurs.
Snack-bar du port de plaisance Coffee shop and snack bar	D-551	•	50	•				•	Restaurant à l'usage des Light meals. Convenient for clients du port de plaisance. Màrina area. Ship supplies. Repas légers. Fournitures pour navires.
Salle à manger, bar et sálon (port dé plaisance) La Táble du Capitaine Màrina restaurant	D-55 <u>1</u>	***	275	•		•	•	•	Fruits de mer et grillades, First class restaurant with Vue splendide sur le port de superb view. Nautical plaisance et la Voie atmosphere. Seafood end maritime. Salle de bal. steaks.
Le Safari Safari Tent Restaurant	D-550	*** ****	126	•		•		•	Casserole africaine, Shish- Kebab, potpourti du Safari, Kebab, African "Potpourti", pâtisserie orientale. Oriental fine pastries.
Boite à Chanson	D-541	***	250	•			•	•	Omelette normande, bæuf Omelette normande, beef sauté Bourguignon, filet sauté Bourguignon, filet mignon Périgordine. mignon Périgordine.

MAGASINS D'ALIMENTATION ET CONFISERIES/PACKAGED FOOD AND CONFECTIONERY SHOPS

Situation sur le plan	Man location

	Sit	uatio	on s	ur Je	pla	n								7	Vlap	loca	ation	1
Produits à vendre	A-200	A-237	A-201	B-317	B-357	C-427	C-457	C-477	D-513	D-533	D-525	D-524	D-541	D-545	D-546	D-551	D-552	Products sold
Pâtisseries, beignets		Γ				•		•								•		Pastry and donuts
Noix et produits de la noix						•	•											Nuts and nut products
Mais éclaté, barbe à papa, pommes glacées		•		• •		•		••		••				•	•			Popcorn, floss, candy apples
Fondants	•			•	•	•												Fudge
Biscuits et sucreries				•		•												Biscuits and sweets
Bonbons, caramel, fondants							••											Candy, taffy, fudge
Boulettes Bo Bo								•					ĺ.,					Hot Bo Bo meatballs
Poisson frit servi avec frites								٠										Fish 'n chips
Bonbons, noix, fondants								••										Candy, nuts, fudge
Saucisses belges					•													Sausages (Belgium)
Plats cuisinés		•		•														Delicatessen
Bonbons, gâteaux secs			•					•										Candies, cookies
Produits canadiens de l'érable													•					Canadian maple products
Pommes, caramel, croquettes de bonbon					•							•			1			Apples, talfy, candy cutlets
Friandises européennes																•		European delicacies
Fondant hollandais													1			•		Dutch fudge .
Mets délicats de Cuba																•		Cuban delicacies
Épicerie à l'usage des marins								ĺ									•	Ships' gracery store

Les artistes à l'Expo

raissent sur le plan. Les casse-croûte, où l'on peut faire un re-pas léger de 25 cents à \$1, se trouvent sous les numéros de renvoi suivants, qui appa-

Snack Bars (estimated price range 25 cents to \$1) are situated in the following locations, identified by map reference.

GENRE DE CASSE-CROUTE/CATEGORY	CROUTE	/CA	TEG	OR.	YOF	F S	SNACK		BAR	ĺ			
		>	æ	0	ם	ш.	<u>ຄ</u>	I		z	0	ρ	×
Cité du Havre Autostade Automotivo Stadium	A-200	ω	72	٠.,									
	A-215 A-237			,									
Île Sainte-Hélène: Expo-Services E Service Area E	B-317	2											
TO	B-357	_						_					
île Notre-Dame Expo-Services A Service Area A	C-427	2							->				
8	C-457	->	_			_					_		
Expo-Services C Service Area C	C-477	73		٠.	2			ъ					
ducer ducer	C-440	د											
La Ronde: Pioneerland-Fort Edmonton	D-524						-			_			
Le monde des Petits Children's World	D-528					>							
Pavillon de la Jeuriesse Youth Pavilion	D-529		_										
Point de vue du lac Lake viewing terrace	D-532												
Les manèges Major Ridos Area	D-533		4.,			د,				_			-
Le Village, secteur du port Harbor Area	D-541				_								
Contrale d'artisanat, Le Village Craft Center	D-541					٠.	->						
Le safari Safari	D-550												N
Carrefour international International Carrefour	D-551				•			ហ					
Esplanado (station de l'Expo-Express) Arrival Plaza (Expo-Express station)	D-517	12								1			

Clé des genres de casse-croûte:/Key to Snack Bar categories:

- A Sandwichs à la hambourgeoise et "hot dogs"/Hamburger and hot dogs
- B Casse-croûte complets/All purpose snack bars
- C Plats cuisinés/Delicatessen
- E Glaces/Ice cream

D — Crapes, gaufres/Snack bar — crepes — pancakes — waffles

- H Spécialités étrangères/Foreign food specialties G — Viande rôtie et plats canadiens/Barbecued and Canadian specialties
- K Débit de café/Coffee Shop
- N Pizza/Pizza snack bar
- O Mets chinois et polynésiens/Chinese and Polynesian
- R Mets exotiques, tropicaux, spécialités de la jungle/Exotic tropical and jungle specialties

Q — Débit de boissons alcooliques/Alcoholic beverage stands

220





Théâtro Cameri (Israël)/Cameri Thoatro (Israel)







Duska Sitnios

